



The
**TRANS
DIMENSION**

Guía para
hacer
eventos
inclusivos

Este fanzine es un acto de cuidado. Es el resultado de colaboración activa y sostenida arraigada en la idea de que no existe una sola respuesta a la pregunta de ‘¿cómo podemos mejorar el acceso a nuestros espacios?’

Fue producido por y para personas TTNB y discas.

El proyecto fue liderado por Geeks for Social Change en colaboración con Sarah Joynt-Bowe de Prosocial Strat y fue profundamente informado por las contribuciones generosas y atentas de parte de voluntaries y seguidores de Gendered Intelligence y de miembros de Greater Manchester Coalition of Disabled People.

Cuando les consultamos a nuestros colaboradores por experiencias validantes o positivas que hayan tenido en eventos, lo que escuchamos fue: “*En el mejor de los casos, fue mediocre.*” Queremos creer que esto no es por una falta de entendimiento y responsabilidad, si no por una falta de recursos y guía. Ojalá este fanzine ayude.

Para qué es este fanzine

Originalmente pensamos que íbamos a poder reducir la temática de accesibilidad a una serie de preguntas de sí/no sobre cosas como baños y sistemas de bucles de audio.

Cuanto más hablamos con compañeros trans y discas, más vimos que no era algo que pudiera simplificarse. Y la mayor parte del tiempo, las soluciones a estas cosas no estaban al alcance de los organizadores de eventos, (quienes muchas veces también son trans o discas).

Por ejemplo: los baños sin distinción de género no sirven

de nada si no son también accesibles, si el personal es transfóbico, o si el evento no tiene pausas lo suficientemente largas como para que usuaries de sillas de ruedas realmente lleguen a usar los baños.

Lo único que podemos hacer es intentar mejorar las cosas. Queremos que esto sea un proceso orientado a los cuidados — lo cual significa que la gente no debería sentirse mal por no poder acomodar a todo el mundo, porque igual la accesibilidad universal es un mito.

Este fanzine entonces apunta a ayudarte a hacer dos cosas:

1. Tener una conversación con tu grupo sobre cómo se ve la accesibilidad para ustedes – algunos puntos de conversación para su próxima reunión.
2. Crear una declaración de accesibilidad para compartir con el mundo – este es el punto de partida desde el cual podemos intentar crear un mundo más inclusivo, juntos.



Cosas que la gente ha dicho

Describí una experiencia positiva o validante que tuviste en un evento.

“En el mejor de los casos, fue mediocre. Como una mujer trans no-binaria no puedo esperar más que eso – que no me echen porque resulta que tengo pene, y que se me deje ser le único trole presente.”

“¡Baños sin distinción de género! Todesk te dicen sus pronombres.”

“Gente simplemente aceptando la identidad que digo que tengo. Eso es todo.”

“Cuando los organizadores ofrecen toda la información posible para que la gente pueda tomar mejores decisiones.”

Si te sentís cómodo, describí una mala experiencia que tuviste en un evento.

“Donde sea que vaya donde me cuestionan mi nombre, me es suficiente para que yo sepa si es inclusivo.”

“Parades en un bar con una amiga, una persona se nos acerca y pregunta si soy tv o rd [travesti o cross-dresser], luego me pregunta si soy pre o post-op. Literalmente estoy tomando algo con una amiga.”

¿Qué más tenemos que saber sobre hacer que los eventos sean más inclusivos a personas trans?

“Tiene que haber un acceso seguro a los baños para personas trans y las invitades del evento tienen que ser respetuosos entre sí, incluyendo llamar a la gente por los nombres/ pronombres que quieren que se les llame.”

“La accesibilidad no se trata solamente del espacio físico. A veces se trata de la actitud de la gente dentro.”

“Está bueno cuando tenemos reglas generales en un evento que incluyen aceptar lo que la gente diga que es su género. Y que recuerden que algunos somos discapacitados.”

“Atraverse a tomar decisiones con integridad para proteger a la gente. No dejar que la gente salga lastimada solo para complacer a la gente en tu inmediatez.”



Parte 1: Guía de accesibilidad

“Me puedo sumar”

El acceso es personal. No hay reglas duras y fáciles. Es importante recordar que lo que hace que un evento sea accesible para una persona, puede que lo haga inaccesible para otra.

Lo único que podemos hacer es acercarnos al tema con transparencia y con cuidado hacia nuestras comunidades. Este documento en crecimiento es una guía a qué hace que los eventos sean accesibles para nuestra comunidad. Cualquier sugerencia o devolución es bienvenida vía info@transdimension.uk



¿Qué es la accesibilidad?

La accesibilidad se trata de distribuir el trabajo. Las personas en nuestras comunidades ya están haciendo un esfuerzo extra para acceder a espacios todos los días. Nuestro trabajo es bajar las barreras a participación para nuestros grupos y eventos.

Queremos una comunidad capaz de participar por completo. Y que todes quienes quieran participar puedan asistir de forma auténtica y segura.

¿En qué debería estar pensando?

- No asumas que sabés lo que es la accesibilidad o la inclusividad. Recordá que no existe ser ‘completamente accesible’.
- Aclará bien para quién es el espacio/evento y cómo les vas a priorizar — la transparencia es clave para lograr hacer bien las cosas más frecuentemente.
- Mantenete en contacto con tu comunidad para ver si lo que estás haciendo funciona.

[cuando pensamos sobre baños] “Sobretudo, un baño accesible es uno que está en uso, y no usado de bodega, y que no tenga el hilo de timbre de emergencia atado alto fuera del alcance.”

“No digas que un lugar es accesible – en su lugar, aclará si tiene o no tiene distintas cosas, así puedo ver si es accesible para mí!”

Antes del evento

- Hace **versiones de fácil lectura** de la información del evento
- **Detallá claramente** las acomodaciones accesibles que va a haber. (No ocultes limitaciones)
- Aclará tu política de **inclusión de género**
- Dale a la gente **múltiples formas de comunicar** sus necesidades (incluyendo mail, formulario, mensaje de texto, y en persona en el evento)
- De ser posible, ofrecé **apoyo económico** (tanto para quien va al evento, como para su AT)
- Considerá variar los **horarios** de tus eventos (algunos durante el día, algunos a la tarde)
- Aclará bien las opciones de **transporte** (para ir y para volver)
- Ofrecé ayuda con la **orientación espacial** por avanzado (considerá un video tour)
- Aclará si va a haber **alcohol** en el evento
- Alentá a que el lugar invierta en **entrenamiento de accesibilidad para el personal** para evitar malentendidos comunes o tratamiento opresivo.
- Discutí qué harías en una **emergencia médica**. Algunas cosas a considerar: hay alguien que sepa primeros auxilios? Tienen un kit de primeros auxilios, un epipen, narkan, u otras medicaciones de emergencia a mano?
- Considerá qué situaciones de **salud mental** pueden surgir en tu evento, y cuál sería tu respuesta. Sé consciente de cómo las crisis de salud mental de algunos grupos marginalizados pueden ser manejados mal por la policía o les médiques de emergencia.
- ¡No toda la transfobia es igual! **Considerá en qué formas puede que estés excluyendo** a hombres trans/transmasculinidades, mujeres trans/transfeminidades, y personas no binarias.
- Aclará qué **precauciones por el COVID** habrá en el evento si habrá alguna. Sé consciente de que la falta de precauciones por COVID hará a tu evento inaccesible para muchas personas con discapacidad.
- Preguntale al lugar si tienen **directrices detalladas sobre accesibilidad para sillas de ruedas** — por ejemplo pueden acomodar cualquier silla, o solo las pequeñas manuales?

Durante el evento

- Pensá en la **bienvenida** que reciben tus invitades ¿cómo podés hacer que la estructura del evento y sus acomodaciones de accesibilidad estén claros?
- Conocé y entendé las acomodaciones de **accesibilidad física** y las limitaciones del espacio (tanto para moverse por el espacio como para participar)
- Ofrecé **participación remota** cuando sea posible
- Asegurate que hay **subtítulos** para todos los videos y elementos transmitidos durante tu evento
- Tené consciencia de los **estímulos** (sonidos, temperatura, multitudes) y ofrecé espacios de bajo estímulo
- Asegurate de ofrecer **opciones variadas de asientos** incluyendo sillas fuertes sin apoyabrazos
- Tené una **clara navegación** (señalización con contraste fuerte) y considerá mandar un tour de video antes del evento
- Preparate para cambiar la **iluminación**, de ser posible
- Probá y entendé la **acústica** del espacio. ¿Podés ofrecer algún espacio silencioso?
- Ofrecé **copias impresas** de todas las presentaciones y materiales
- Promocioná el uso de **etiquetas** con nombre y pronombre/s (incluyendo poder avisar si no podés leerlas)
- Implementá **recreos** en las actividades y asegurate que son lo suficientemente largos para que alguien puede acceder al baño o a comidas y bebidas.
- Señalizá los **baños** claramente (recomendamos fuertemente tener cambiadores para bebés en baños sin distinción de género como estándar)
- Conocé y comunicá los **protocolos de emergencia** del espacio.

Consideraciones sobre accesibilidad para quienes son sordos o hipoacúsiques

La inclusividad y accesibilidad para la comunidad sorda puede ser uno de los aspectos más intimidantes de accesibilidad de eventos para organizadores.

Esto es porque, a diferencia de otros aspectos de la organización de accesibilidad (ej. acceso en la locación), hacer un evento accesible para personas sordas e hipoacúsicas está completamente en manos de le organizadore del evento.

Si podés, tener interpretación de lengua de señas es el estandar de oro de accesibilidad para eventos para muchos en la comunidad sorda. Si entra dentro de tu presupuesto, deberías apuntar a contratarla.

Sin embargo, ofrecer (y pagar) interpretación de lengua de señas puede ser uno de los gastos más grandes que enfrente une organizadore de eventos (recordemos que para eventos de más de 60 minutos necesitarás al menos dos intérpretes). Estos costos pueden superar el resto de los costos combinados, así que es entendible si se sienten fuera del alcance.

Hay algunas alternativas que siguen dando un buen nivel de apoyo, pero que pueden estar más al alcance de organizadores de eventos más pequeños.

Si tu evento es online, muchos proveedores de streaming online ofrecen subtítulo por IA. No será perfecto pero ¡es mejor que nada!

Para eventos en vivo, o eventos online con más presupuesto, subtítulo manual en vivo sigue siendo más barato que interpretación de lengua de señas, pero más confiable que subtítulo automático.

Cualquier tipo de subtítulo tiene el beneficio de apoyar también a quienes puede que sean hipoacúsiques o que les cueste concentrarse en voces en espacios con muchas personas, pero quizás no sepan lengua de señas.

Al fin y al cabo, deberías consultar directamente con la comunidad sorda que es más probable que vaya a tu evento, para asegurarte que estás apoyando lo mejor posible.

Después del evento

- Invitá a que te den devoluciones activas por varios canales
- Dá oportunidades para que hagan conexiones mediante listas de contactos o grupos a los que se puedan unir
- Tené un contacto para recibir dudas o comentarios restantes



Parte 2: Revisión de la locación y el grupo

Las que vienen ahora son preguntas específicas que le preguntamos a todas las locaciones o grupos que quieren estar listados en el sitio de The Trans Dimension.

Debido a nuestro enfoque anti-punitivista hacia la inclusividad (que suele estar fuera de las manos de los representantes de los espacios), sólo marcamos cosas en las que no recibimos respuestas — el objetivo es hacer que la gente se involucre en el proceso.

Compartimos estas preguntas a modo de llamado a la reflexión y a la conversación con locaciones y grupos que estén queriendo mejorar su accesibilidad.

Completa las y usalas como punto de partida para tu comunicado de accesibilidad.

Movimiento

Q1. Por favor describí los baños del lugar y aclará si tu locación tiene (sí/no):

- Baños sin distinción de género Sí No
- Baños accesibles a usuaries de sillas de ruedas
 Sí No
- Baños para cambiar pañales (ver changing-places.org para detalles) Sí No

Q2. Por favor describí la accesibilidad general física del lugar. Considerá lo que es ingresar, moverse por el espacio, y llegar a los baños u otras areas esenciales.

Q3. ¿Cuál es la mejor forma de llegar al lugar? Por favor sé específico en cuanto a opciones de transporte público y el camino desde la parada más cercana.

Q4. ¿Tu locación ofrece espacios para descomprimir si invitades o participantes se abruman sensorialmente (espacios silenciosos)?

Sí No

Inclusividad proactiva

Q5. ¿Tenés algún punto de contacto dedicado y nombrado para necesidades de accesibilidad durante el evento?

Sí No

Q6. ¿Tenés algún punto de contacto dedicado y nombrado para que alguien pueda mandar un correo electrónico después del evento para dar devoluciones? Sí No

Q7. ¿Qué entrenamiento tiene tu personal/voluntaries? Por favor confirmá si van a recibir un informe sobre las aptitudes y limitaciones de accesibilidad del espacio y del evento.

Q8. ¿El evento/organización tiene un código de convivencia o políticas de ‘espacio cuidado’?

Sí No

Q9. ¿Qué situaciones, si las hay, harían que involucres a la policía durante el evento?

Liberación trans

Q10. ¿Cómo apoya a personas trans* tu trabajo/grupo?

A large, empty rectangular box with a thin pink border, intended for the user to provide an answer to question Q10.

Q11. ¿Cómo hace tu grupo para incluir personas trans* y discas en la toma de decisiones?

A large, empty rectangular box with a thin pink border, intended for the user to provide an answer to question Q11.

Agradecimientos

Texto editado por **Sarah Joynt-Bowe, Kim Foale, y Emma Charleston** con el apoyo de **Gendered Intelligence (GI)** y la **Greater Manchester Coalition of Disabled People (GMCDP)**

Diseño de Branding por **Mark Dormand**. Diseño de Fanzine por **Emma Charleston**. Copyright de las ilustraciones **Harry Woodgate**. Gracias a **Georgie McVicar, Dennis Queen, David Hayward, Ada Cable, Jazz Chatfield, Alexandria, and Katja Morduant** © 2022 Geeks for Social Change.

Traducción del inglés al español por **Gorro_Rojo**

Texto del fanzine: Creative Commons CCO 1.0

Fanzine entero: Creative Commons BY-NC-SA 4.0

Aclaración: esta guía no constituye consejo legal, y es correcta al día de la fecha en Octubre de 2022. Fue creada para un público del Reino Unido, detalles pueden diferir según el territorio.



transdimension.uk

gfsc.studio

genderedintelligence.co.uk

v1.0 11/22